

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2000-2001

7 NOVEMBER 2000

Voorstel van resolutie over Cyprus

(Ingediend door de heren Philippe Monfils en Louis Siquet)

AMENDEMENTEN**Nr. 1 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET****Considerans D vervangen als volgt:**

«Gelet op resolutie 550, aangenomen op 11 mei 1984 door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, waarin de pogingen om de stad Famagusta, gelegen in het bezette deel van het eiland, te herbevolken met mensen van buiten de stad, worden veroordeeld en waarin wordt gevraagd het bestuur van deze stad over te dragen aan de VN;»

Verantwoording

De specifieke toestand van de stad Famagusta in herinnering brengen.

Nr. 2 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET**Considerans E vervangen als volgt:**

«Gelet op de vierde ronde van de rechtstreekse besprekingen tussen het Noorden en het Zuiden van Cyprus, georganiseerd onder toezicht van de Ver-

 Zie:

Stukken van de Senaat:

2-494 - 1999/2000:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heren Monfils en Siquet.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 2000-2001

7 NOVEMBRE 2000

Proposition de résolution relative à Chypre

(Déposée par MM. Philippe Monfils et Louis Siquet)

AMENDEMENTS**N° 1 DE MM. MONFILS ET SIQUET****Remplacer le considérant D par le texte suivant:**

«Considérant la résolution 550 adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 11 mai 1984 qui considère inadmissible les tentatives de repeuplement de la ville de Famagouste située dans la partie occupée de l'île par des gens extérieurs à la ville et qui demande le transfert de l'administration de cette ville à l'ONU;»

Justification

Rappel de la situation particulière de la ville de Famagouste.

N° 2 DE MM. MONFILS ET SIQUET**Remplacer le considérant E par le texte suivant:**

«Considérant le quatrième cycle des pourparlers de proximité organisé sous l'égide des Nations unies entre le Nord et le Sud de Chypre en vue d'aboutir à

 Voir:

Documents du Sénat:

2-494 - 1999/2000:

N° 1: Proposition de résolution de MM. Monfils et Siquet.

enigde Naties teneinde een oplossing te vinden voor het probleem-Cyprus, die op 26 september 2000 beëindigd is en waarin beide partijen hun standpunten duidelijk hebben kunnen uiteenzetten; »

Verantwoording

De consideransen D en E zijn achterhaald. De resolutie is op 27 juni ingediend en de toestand is sindsdien veranderd.

Nr. 3 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

Considerans F vervangen als volgt :

« Gelet op het partnerschap voor toetreding tussen de Europese Unie en Turkije waarover de Raad zich op 8 november 2000 zal uitspreken; »

Verantwoording

Het betreft een partnerschap voor toetreding waarover nog niet is onderhandeld met Turkije.

Nr. 4 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

Inconsiderans J het cijfer « 29 » vervangend door het cijfer « 31 ».

Nr. 5 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

In het dispositief punt 2 vervangen als volgt :

« Verzoekt de Turkse regering om er bij de heer Denktash op aan te dringen dat hij bij de vijfde en zesde ronde van de rechtstreekse besprekingen, die plaats zullen vinden in november 2000 en januari 2001, een zodanig standpunt inneemt dat er echt kan worden onderhandeld en dat de besprekingen in belangrijke mate kunnen bijdragen tot een oplossing die gebaseerd is op de VN-resoluties; »

Nr. 6 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

In het dispositief tussen punt 3 en punt 4 de volgende bepaling invoegen :

« Meent dat het naleven van resolutie 550 van de Veiligheidsraad een eerste realistische en doorslaggevende stap kan zijn; »

Verantwoording

De ingevoegde bepaling is gebaseerd op de nieuwe considerans D.

une solution au problème chypriote qui s'est achevé le 26 septembre 2000 et qui a permis aux deux parties de définir tout à fait clairement leurs positions respectives; »

Justification

Les considérants D et E sont dépassés. La résolution a été déposée le 27 juin et depuis la situation a évolué.

N° 3 DE MM. MONFILS ET SIQUET

Remplacer le considérant F par le texte suivant :

« Considérant le Partenariat d'adhésion entre l'Union européenne et la Turquie sur lequel le Conseil se prononcera le 8 novembre 2000; »

Justification

Il s'agit d'un partenariat d'adhésion non négocié avec la Turquie.

N° 4 DE MM. MONFILS ET SIQUET

Remplacer au considérant J le chiffre « 29 » par le chiffre « 31 ».

N° 5 DE MM. MONFILS ET SIQUET

Dans le dispositief, remplacer le point 2 par le texte suivant :

« Invite le gouvernement turc à tenter d'influencer l'attitude de M. Denktash à l'égard des cinquième et sixième cycles de pourparlers de proximité devant se tenir en novembre 2000 et en janvier 2001 pour que de réelles négociations puissent avoir lieu et progressent de manière substantielle vers une solution basée sur les résolutions de l'ONU; »

N° 6 DE MM. MONFILS ET SIQUET

Dans le dispositief, insérer, entre le point 3 et le point 4, la disposition suivante :

« Estime à cet égard que le respect de la résolution 550 du Conseil de sécurité pourrait constituer une première étape réaliste et décisive; »

Justification

Le dispositief ajouté se base sur le nouveau considérant D.

Nr. 7 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

Punt 6 vervangen als volgt:

« Vraagt de Belgische regering om stappen te ondernemen zodat de oplossing van het probleem-Cyprus een onderdeel wordt van het partnerschap voor toetreding tussen de Europese Unie en Turkije; »

Verantwoording

Het betreft een partnerschap voor toetreding waarover nog niet is onderhandeld met Turkije.

Nr. 8 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

(Subamendement op amendement nr. 2)

Het amendement vervangen als volgt:

« Overwegende dat de vierde ronde van de rechtstreekse besprekingen op 26 september 2000 in New York is beëindigd en dat de vijfde ronde van de rechtstreekse besprekingen op 1 november in Genève onder toezicht van de Verenigde Naties van start gegaan is tussen de leiders van de Turkse en de Griekse gemeenschap op Cyprus teneinde tot een oplossing voor het probleem-Cyprus te komen; »

Verantwoording

Deze nadere bepalingen worden toegevoegd aangezien de vijfde ronde reeds van start gegaan is.

Nr. 9 VAN DE HEREN MONFILS EN SIQUET

(Subamendement op amendement nr. 5)

Het amendement vervangen als volgt:

« Verzoekt de Turkse regering om er bij de heer Denktash op aan te dringen dat hij bij rechtstreekse besprekingen een zodanig standpunt inneemt dat er echt kan worden onderhandeld en dat de besprekingen in belangrijke mate kunnen bijdragen tot een oplossing die gebaseerd is op de VN-resoluties; »

N° 7 DE MM. MONFILS ET SIQUET

Remplacer le point 6 part le texte suivant:

« Demande au gouvernement belge d'intervenir pour que le règlement du problème chypriote soit inclus dans le partenariat d'adhésion UE-Turquie; »

Justification

Il s'agit d'un partenariat d'adhésion non négocié avec la Turquie.

N° 8 DE MM. MONFILS ET SIQUET

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Remplacer l'amendement par le texte suivant:

« Considérant le quatrième cycle des pourparlers de proximité qui s'est achevé le 26 septembre 2000 à New York et le cinquième cycle de ces pourparlers qui a commencé le 1^{er} novembre à Genève sous l'égide des Nations unies entre les dirigeants des deux communautés chypriote grecque et chypriote turque en vue d'aboutir à une solution au problème chypriote; »

Justification

Les précisions sont apportées puisque le cinquième cycle a débuté.

N° 9 DE MM. MONFILS ET SIQUET

(Sous-amendement à l'amendement n° 5)

Remplacer l'amendement par le texte suivant:

« Invite le gouvernement turc à tenter d'influencer l'attitude de M. Denktash à l'égard des pourparlers de proximité pour que de réelles négociations puissent avoir lieu et progressent de manière substantielle vers une solution basée sur les résolutions de l'ONU; »

Philippe MONFILS.
Ludwig SIQUET.